



**Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA)
Oficina Regional para América Latina y El Caribe, San José, Costa Rica**

PREPARACIÓN ANTE DESASTRES

Apoyo al Instituto Meteorológico Nacional de Costa Rica

La oficina regional para Latinoamérica y el Caribe (LAC) de USAID/OFDA expresó su apoyo al Instituto Meteorológico Nacional (IMN) de Costa Rica el 21 de junio con la donación de equipo electrónico, incluyendo una computadora y dos pantallas planas.

El equipo, valorado en casi \$5,000, mejorará la capacidad de investigación y modelamiento de datos de la Guía de Inundación Repentina Areal para Centroamérica, utilizada por el IMN, y permite a los hidrólogos y meteorólogos predecir mejor la probabilidad de inundaciones repentinas en áreas rurales y urbanas, a través de un análisis apropiado de la acumulación de lluvias, saturación de los suelos, e infraestructura y capacidad de drenaje.

El equipo fue entregado al Director General del IMN, Juan Carlos Fallas, por el Coordinador Regional de USAID/OFDA/LAC, Tim Callaghan, y el Especialista en Gestión del Riesgo de Desastres de USAID/OFDA, Fernando Calderón.

USAID/OFDA también está en proceso de adquirir equipo de monitoreo de su socio, el Programa de Asistencia para Desastres Volcánicos - implementado por el USGS - para donarlo al Observatorio Vulcanológico y Sismológico de Costa Rica (OVSICORI) para este año. Las dos cámaras complementarán la capacidad de monitoreo del OVSICORI en los volcanes Turrialba y Arenal, dos de los más activos de Costa Rica.



Foto de Krystal Hartman, USAID/OFDA

El coordinador regional de USAID/OFDA y el director general del IMN durante la donación del equipo para monitoreo de inundaciones repentinas en Costa Rica.

REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRE



Foto cortesía de USAID/OFDA

Estudiantes de la Universidad de Táchira en Venezuela participaron virtualmente en el foro regional de RRD en la Educación Superior, apoyado por USAID/OFDA, que se llevó a cabo en Ciudad de Panamá, en agosto de 2012.

Integración de la RRD en la Educación Superior

El 5 de julio, representantes de USAID/OFDA participaron en una reunión para discutir la conformación de la representación de la Red de Universitarios de América Latina y el Caribe para la Reducción de Riesgos de Emergencias y Desastres (REDULAC) en Chile, que se llevó a cabo en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile, en Santiago.

Durante la reunión, 26 participantes que representaron a nueve universidades de Chile, acordaron realizar un taller nacional, programado para diciembre 2013, patrocinado por la Universidad de Concepción, que fue afectada por el terremoto de 8.8 y su maremoto de febrero del 2012. El taller permitirá a los profesores compartir sus mejores prácticas en reducción del riesgo de desastres y planificar la inclusión de la RRD en los planes de estudio, entre otros temas. Los

participantes también acordaron crear un directorio de universidades, académicos y experiencias, así como un nuevo sitio web para proveer un espacio virtual para el intercambio de ideas entre las universidades y extender la red REDULAC en el país. En conclusión, USAID/OFDA fue testigo de honor de la firma de un acuerdo entre los profesores universitarios que conforman la representación en Chile de la red REDULAC, en la que igualmente fue testigo el Coordinador Regional de REDULAC.

La reunión de REDULAC en Chile fue la última de una serie de seminarios y consultas en la región que tienen como objetivo convertir a la RRD y la gestión de emergencias en un tema principal en las instituciones de educación superior públicas y privadas en Latinoamérica. Por ejemplo, en abril de 2013, USAID/OFDA firmó un

Continúa en la página 2

RRD en la Educación Superior

Continúa de la página 1

acuerdo con el Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), que representa 19 universidades públicas de Centroamérica, con respecto a la integración de la gestión del riesgo de desastres en la educación superior centroamericana. La ceremonia de firma con CSUCA y la reunión de la representación de REDULAC en Chile, demuestran el éxito sostenido del primer foro regional de REDULAC, apoyado por USAID/OFDA y que se llevó a cabo en Ciudad de Panamá, del 28 al 30 de agosto de 2012.

USAID/OFDA apoyará a 24 participantes de 16 países de la región LAC en la primera reunión de consulta para coordinadores de representaciones nacionales de REDULAC, en Lima, Perú, del 28 al 30 de agosto. Además, se espera que participen representantes de la Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea de Preparación para Desastres y la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación. La reunión dará una oportunidad a los coordinadores de las representaciones nacionales para discutir la transformación de REDULAC de una comunidad de práctica a una organización regional más formal, con una estructura propuesta y una junta directiva. El asesor regional de USAID/OFDA, Sidney Velado, quien ha proporcionado asistencia técnica y guía a REDULAC desde su conformación y participará en la reunión de Lima, mencionó: "USAID/OFDA cree en un plan de estudios de educación superior que educa a los profesionales para contribuir hacia la reducción del riesgo de desastres. Creemos firmemente que la resiliencia de las universidades puede ayudar a apoyar a los países y comunidades antes, durante y después de un desastre".

REDULAC, una comunidad de académicos e investigadores en estudios de RRD, trabaja para apoyar y unir redes nacionales, subregionales y regionales, para crear conciencia y abogar por instituciones de educación superior y profesionales que comprendan mejor la gestión del riesgo.

RESPUESTA A DESASTRES

Paraguay recibe asistencia para inundaciones

A finales de junio, después de semanas de fuertes lluvias, el río Paraná en Paraguay se desbordó y causó inundaciones que eventualmente afectaron a más de 2700 familias en los departamentos de Alto Paraná, Central, Itapúa, Misiones, y Ñeembucú.

El 28 de junio, el embajador de Estados Unidos en Paraguay, James H. Thessin, hizo la declaración interna de desastre debido a los efectos de las inundaciones. En respuesta, USAID/OFDA proporcionó \$250.000 a través de USAID/Paraguay a la Agencia Adventista de Recursos Asistenciales (ADRA) para suministros de ayuda humanitaria, incluyendo plásticos protectores, equipos de higiene y cobijas, además de recursos para la adquisición local de herramientas y materiales necesarios para reparaciones de emergencia en viviendas dañadas. En total, la ayuda de USAID/OFDA benefició a cerca de 14.000 personas en 39 comunidades de los cinco departamentos afectados por las inundaciones.

Trabajando en conjunto con la Secretaría de Emergencia Nacional y otras autoridades y organizaciones locales y nacionales, el Especialista en Gestión del Riesgo de Desastres de USAID/OFDA, Carlos Córdova, llegó a Paraguay el 30 de junio para monitorear los esfuerzos de respuesta a las inundaciones. Además, USAID/OFDA activó dos consultores locales de capacidad ampliada ("surge") el 28 de junio, quienes realizaron evaluaciones y proporcionaron información actualizada de los departamentos afectados por las inundaciones en Paraguay.

REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRE



Foto de Michael Camchong, USAID/OFDA

Un especialista en gestión del riesgo de desastres de USAID/OFDA y dos consultores local de capacidad ampliada, monitorean el Volcán Tungurahua activo, en Ecuador.

VDAP fortalece las actividades de monitoreo sísmico

Tras la catastrófica erupción del Volcán Nevado del Ruiz en Colombia en 1985, el Servicio Geológico de los Estados Unidos (USGS, por sus siglas en inglés) y USAID/OFDA desarrollaron el Programa de Asistencia para Desastres Volcánicos (VDAP, por sus siglas en inglés) para proveer asistencia técnica, equipamiento y capacitación para los observatorios vulcanológicos en países en desarrollo en todo el mundo.

VDAP mejora la capacidad de los gobiernos para responder rápidamente a las crisis volcánicas en desarrollo, a través de consultorías con autoridades de emergencia, asistencia con pronósticos sísmicos, datos de sensores remotos, y equipos para monitoreo. Entre crisis, los científicos de VDAP trabajan con socios internacionales para construir y mejorar sistemas de monitoreo de volcanes y realizar actividades conjuntas para reducir el riesgo volcánico y mejorar la comprensión de los peligros volcánicos.

En la región de Latinoamérica y el Caribe, VDAP ayuda a fortalecer las redes de monitoreo y la mejora de las capacidades para evaluar los peligros volcánicos y pronosticar el comportamiento de las erupciones. A la fecha en el 2013, VDAP ha proporcionado consultorías técnicas y datos de sensores remotos en las erupciones y crisis sísmicas de volcanes activos en muchos países, incluyendo Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México, y Nicaragua. En el 2012, VDAP también proporcionó asistencia a las crisis en el Pacaya, Guatemala, y Nevado del Ruiz, Colombia.

En 2012, USAID/OFDA proporcionó \$135.000 a USGS para apoyar a los países volcánicos en la región LAC, con tecnología de alerta temprana de datos de sensores remotos. El financiamiento también apoyó un taller para la Asociación Latinoamericana de Sismólogos en Volcanes, un grupo fundado a través de VDAP, que incluye a los principales sismólogos en volcanes de todos los países volcánicos de LAC, en Manizales, Colombia, en febrero de 2013.

En total, USAID/OFDA proporcionó más de \$444.000 a USGS durante 2012 en apoyo continuo a las actividades de VDAP en LAC. Desde 1986, el apoyo de USAID/OFDA para VDAP en la región LAC ha sido de más de \$9 millones.

Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero Oficina Regional para América Latina y el Caribe



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

Tel: +(506) 2290-4133
E-mail: ofdalc@ofda.gov
Internet: www.usaid.gov/ofdalac
www.usaid.gov/rdaptrainingportfolio